

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE

Richard Dering (*ca.*1580-1630)

Canzonette a tre voci con il basso continuo

Anversa - Petro Phalesio - 1620

Filli mi ride e fugge

CONÇU POUR UNE LECTURE SUR TABLETTE NUMÉRIQUE

Score for four parts: Canto I, Canto II, Basso, and Continuo. The music is in C major, 4/4 time, and features a fugue. The lyrics are: "Fil - - - li mi ri - de e fug - - - ge E par - mi nel fug -".

Canto I
Fil - - - li mi ri - de e fug - - - ge E

Canto II
Fi - - - li mi ri - de e fug - ge E par - mi nel fug -

Basso
Fil - - - li mi ri - de e fug - ge E par - mi nel fug -

Continuo
Fil - - - li mi ri - de e fug - ge E par - mi nel fug -

7

The image shows a musical score for four voices, likely a choir or quartet. The score is written on four staves, each with a treble clef. The lyrics are in Italian and are written below the staves. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some measures containing rests. The lyrics are: "par-mi nel fug - gir", "an-cor più bel - la, e par-mi nel fug - gir", "an-cor più", "gir", "bel - - - la,", "e", "par-mi nel fug - gir". The score is divided into measures by vertical bar lines. The first staff has a measure rest at the beginning. The second staff has a measure rest in the middle. The third staff has a measure rest in the middle. The fourth staff has a measure rest in the middle.

par-mi nel fug - gir an-cor più bel - la, e par-mi nel fug - gir an-cor più

gir an-cor più bel - - - la, e par-mi nel fug - gir

gir an-cor più bel - - - la, e par-mi nel fug - gir

15

bel - - - la Ben - - - ché cru - de - - - le e fel - - - -

an - cor più bel - - - la Ben - - - ché cru - de - le e fel - la, ben - - - ché cru -

an - cor più bel - - - la Ben - - - ché cru - de - - - le e fel - - - la,

an - cor più bel - - - la Ben - - - ché cru - de - - - le e fel - - - la,

23

la, ben - - - - - ché cru - de - le e fel - - - - - la. _____ Fil - - - li mi

de - le, ben - - - - - ché cru - de - le e fel - - - - - la. _____ Fi - - - li mi

ben - - - - - ché cru - de - - - - - le e fel - - - - - la. _____ Fil - - - li mi

The musical score consists of four staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music is written in a common time signature. The lyrics are in French and are aligned with the notes on the staves. The first staff has a vocal line with lyrics: "la, ben - - - - - ché cru - de - le e fel - - - - - la. _____ Fil - - - li mi". The second staff has a vocal line with lyrics: "de - le, ben - - - - - ché cru - de - le e fel - - - - - la. _____ Fi - - - li mi". The third staff has a vocal line with lyrics: "ben - - - - - ché cru - de - - - - - le e fel - - - - - la. _____ Fil - - - li mi". The fourth staff has a vocal line with lyrics: "de - le, ben - - - - - ché cru - de - le e fel - - - - - la. _____ Fil - - - li mi". The music features various note values, including half notes, quarter notes, and eighth notes, with some notes beamed together. There are also rests and ties. The lyrics are written in a simple, sans-serif font.

33

ri - de e fug - - - ge E par - mi nel fug - gir an - cor più bel -

ri - de e fug - ge E par - mi nel fug - gir an - cor più bel - - - -

ri - de e fug - ge E par - mi nel fug - gir an - cor più bel - - - -

ri - de e fug - ge E par - mi nel fug - gir an - cor più bel - - - -

6

41

la, e par - mi nel fug - gir an - cor più bel - - - la Ben -

la, e par - mi nel fug - gir an - cor più bel - la

la, e par - mi nel fug - gir an - cor più bel - la Ben -

la, e par - mi nel fug - gir an - cor più bel - la Ben -

48

The musical score consists of four staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The music is written in a style typical of 19th-century French songbooks. The lyrics are in French and are written below the notes. The first staff begins with a measure rest marked '8'. The lyrics for the four staves are as follows:

ché cru - de - le e fel - - - la, ben - - - ché cru - de - le e

Ben - - - ché cru - de - le e fel-la, ben - ché cru - de - le, ben - - - ché cru - de - le e

- ché cru - de - - - le e fel - - - la, ben - ché cru - de - - - le e

- ché cru - de - - - le e fel - - - la, ben - ché cru - de - - - le e

57

fel - - - - la. Deh ! ____ fer - ma il pas - so Fil - li e las - sa il ri - - - -

fel - - - - la. Deh ! ____ fer - ma il pas - so Fil - li e las - sa, Fil - li e las - sa il

fel - - - - la. ____ Deh ! ____ fer - ma il pas - so Fil - li e las - sa il

fel - - - - la. ____ Deh ! ____ fer - ma il pas - so Fil - li e las - sa il

The musical score consists of four staves, each with a treble clef. The first staff begins with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The music is written in a melodic style with various note values including half notes, quarter notes, and eighth notes. There are several slurs and ties throughout the score. The lyrics are in Italian and are aligned with the notes on each staff. The first staff has a longer line of lyrics than the others, indicating it may be for a different voice part or a longer phrase. The second and third staves have similar lengths, while the fourth staff is shorter. The overall structure suggests a four-part setting of a text.

65

so, e las-sa il ri - so, Tem - pran - do il mio de - sir, tem - pran-do il mio de -

ri - - - - so, Tem - pran - do il mio de - sir, tem -

ri - - - - so, Tem - pran - do il mio de - sir, _____

ri - - - - so, Tem - pran - do il mio de - sir, _____

#

[illegible]

79

pran-do il mio de - sir col tuo bel vi - - so, col tuo bel

pran-do il mio de - sir col tuo bel vi - - so, col tuo bel vi -

sir col tuo bel vi - - - so, sol tuo bel vi - - - so,

The musical score consists of four staves, each with a treble clef. The first staff has a key signature of one sharp (F#). The second staff has a key signature of two sharps (F# and C#). The third and fourth staves have a key signature of one sharp (F#). The lyrics are in Italian and are written below the notes. The music is divided into measures by vertical bar lines. The first staff has four measures, the second has four measures, the third has four measures, and the fourth has four measures. The lyrics are: 'pran-do il mio de - sir', 'col tuo bel vi - - so,', 'col tuo bel', 'pran-do il mio de - sir', 'col tuo bel vi - - so,', 'col tuo bel vi -', 'sir', 'col tuo bel vi - - - so,', 'sol tuo bel vi - - - so,'.

86

vi - - so, col tuo bel vi - so, col-tuo bel vi - so. Deh ! _

so, col tuo bel vi - so, col tuo bel vi - - - so.

col tuo bel vi - - - so, col tuo bel vi - - - - - so. _

The musical score consists of five staves. The first staff is a vocal line with lyrics. The second staff is a vocal line with lyrics. The third staff is a vocal line with lyrics. The fourth staff is a vocal line with lyrics. The fifth staff is a vocal line with lyrics. The lyrics are in Italian and appear to be a prayer or a plea for help, as indicated by the word 'Deh'.

94

fer ma il pas - so Fil - li e las - sa il ri - - - so, e las - sa il ri - so,

Deh ! _____ fer ma il pas - so Fil - li e las - sa, Fil - li e las - sa il ri - - - so,

Deh ! _____ fer ma il pas - so Fil - li e las - sa il ri - - - so,

The musical score consists of four staves, each with a treble clef. The first staff begins with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The music is written in a four-part setting. The lyrics are in Italian and are aligned with the notes. The first staff has a long note on 'ri' that is tied to the next staff. The second staff has a long note on 'so' that is tied to the next staff. The third staff has a long note on 'so' that is tied to the next staff. The fourth staff has a long note on 'so' that is tied to the next staff. The lyrics are: 'fer ma il pas - so Fil - li e las - sa il ri - - - so, e las - sa il ri - so,' 'Deh ! _____ fer ma il pas - so Fil - li e las - sa, Fil - li e las - sa il ri - - - so,' 'Deh ! _____ fer ma il pas - so Fil - li e las - sa il ri - - - so,'.

102

Four-part vocal setting. The score is written for four voices (Soprano, Alto, Tenor 1, Tenor 2) on four staves. The lyrics are in Italian. The music features a mix of eighth, quarter, and half notes, with some measures containing rests. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is not explicitly shown but appears to be 4/4. The lyrics are: "Tem - pran - do il mio de - sir, tem - pran - do il mio de - sir, de -".

Tem - pran - do il mio de - sir, tem - pran - do il mio de - sir, de -

Tem - pran - do il mio de - sir, tem - pran - do il mio de -

Tem - pran - do il mio de - sir, tem -

108

The musical score consists of four staves, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The second staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The third staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The fourth staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The lyrics are written below the staves, with some words spanning across measures. The lyrics are: "sir, tem - pran-do il mio de - sir, tem - pran-do il mio de - sir, tem - pran-do il mio de - sir", "sir, tem - pran-do il mio de - sir, tem - pran-do il mio de - sir", "pran-do il mio de - sir, _____ tem - pran-do il mio de - sir col tuo bel".

sir, tem - pran-do il mio de - sir, tem - pran-do il mio de - sir, tem - pran-do il mio de - sir

sir, tem - pran-do il mio de - sir, tem - pran-do il mio de - sir

pran-do il mio de - sir, _____ tem - pran-do il mio de - sir col tuo bel

115

col tuo bel vi - - - so, col tuo bel vi - - - so,

col tuo bel vi - - - so, col tuo bel vi - - - so, col tuo bel

vi - - - so, sol tuo bel vi - - - so, col tuo bel vi -

The musical score consists of five staves. The first staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The second staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The third staff begins with a treble clef and a key signature of one sharp. The fourth staff begins with a bass clef and a key signature of one sharp. The fifth staff begins with a bass clef and a key signature of one sharp. The lyrics are written below the staves, with hyphens indicating long notes. The music features a variety of note values, including eighth, quarter, and half notes, as well as rests.

122

col tuo bel vi - - - so, col - tuo bel vi - so. _____

vi - - - so, col tuo bel vi - - - - so. _____

so, col tuo bel vi - - - - - - - so. _____

so, col tuo bel vi - - - - - - - so. _____

Detailed description: This is a musical score for four voices, likely SATB. The first staff (Soprano) begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are 'col tuo bel vi - - - so, col - tuo bel vi - so. _____'. The second staff (Alto) also has a treble clef and one sharp, with lyrics 'vi - - - so, col tuo bel vi - - - - so. _____'. The third staff (Tenor) has a treble clef and one sharp, with lyrics 'so, col tuo bel vi - - - - - - - so. _____'. The fourth staff (Bass) has a treble clef and one sharp, with lyrics 'so, col tuo bel vi - - - - - - - so. _____'. The music features various note values including quarter, eighth, and half notes, as well as rests and long melisma lines. Bar lines are present throughout the score.

Richard Dering (ca.1580-1630)

Canzonette a tre voci con il basso continuo

Anversa - Petro Phalesio - 1620

Filli mi ride e fugge



